KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 15 juni 1993 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 juli 1987 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de privé-sector", heeft op 1 juli 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes, le 15 juin 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 juillet 1987 portant des mesures en vue de la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans le secteur privé", a donné le 1er juillet 1993 l'avis suivant :

Aanhef.

Artikel 122 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering biedt geen rechtsgrond voor het ontwerp. Het kan derhalve volstaan in fine van de eerste aanhefbepaling te schrijven : "..., inzonderheid op artikel 119;".

Artikel 1.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat in het nieuwe artikel 5bis van het koninklijk besluit van 14 juli 1987 alle ondernemingen worden beoogd, inclusief die waarvoor geen gelijke-kansenplan als bedoeld in artikel 3 van dat besluit is opgesteld of die behoren tot een bedrijfstak binnen welke er niet een dergelijk plan bestaat. Het verdient aanbeveling dit in het nieuwe artikel 5bis te verduidelijken. Daartoe volstaat het de eerste zin van dat artikel aan te vullen met de woorden "ongeacht of er in die ondernemingen of voor de bedrijfstak waartoe ze behoren een gelijke-kansenplan is of niet".

Artikel 3.

Het artikel moet worden vernummerd tot een artikel 2 en de nummering van de volgende artikelen van het ontwerp moet hieraan worden aangepast.

Zoals het nieuwe artikel 6 van het koninklijk besluit van 14 juli 1987 is geredigeerd, zal het moeten worden gewijzigd telkens de ministeriële titulatuur wordt gewijzigd. Teneinde zulks te vermijden worden de woorden "de Minister van Tewerkstelling en Arbeid belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen" beter vervangen door de woorden "de Minister tot wiens bevoegdheid het beleid inzake gelijke kansen voor mannen en vrouwen behoort".

Artikel 4.

In een bepaling houdende aanwijzing van de Minister die met de uitvoering van een koninklijk besluit is belast, wordt die Minister vermeld met de benaming welke op het ogenblik van die aanwijzing geldt en welke voorkomt in het besluit houdende de benoeming van de leden van de Regering. In de uitvoeringsbepaling van een wijzigend koninklijk besluit moet de Minister worden vermeld met de benaming welke op het ogenblik van die wijziging gelding heeft, zonder dat de uitvoeringsbepaling van het te wijzigen besluit moet worden aangepast aan de wijzigingen die sindsdien in de ministeriële bevoegdheidsverdeling zijn aangebracht. Er is derhalve geen reden om een bepaling in de zin van artikel 4 in het ontwerp aan te houden.

Préambule.

L'article 122 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique ne procure aucun fondement légal au projet. Il peut dès lors suffire d'écrire à la fin du premier alinéa : "..., notamment l'article 119;".

Article 1er.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que le nouvel article 5bis de l'arrêté royal du 14 juillet 1987 vise toutes les entreprises, y compris celles pour lesquelles un plan d'égalité de chances au sens de l'article 3 de cet arrêté n'a pas été établi ou qui relèvent d'une branche d'activité au sein de laquelle il n'existe pas de tel plan. Il est recommandé de le préciser dans le nouvel article 5bis. A cet effet, il suffit de compléter la première phrase de cet article par les mots "qu'il existe ou non un plan d'égalité de chances dans ces entreprises ou pour la branche d'activité dont elles relèvent".

Article 3.

L'article doit être renuméroté en article 2 et la numérotation des articles suivants du projet doit être adaptée en conséquence.

Tel qu'il est rédigé, l'article 6 nouveau de l'arrêté royal du 14 juillet 1987 devra être modifié à chaque changement du titre du Ministre. Pour éviter cette

situation, il serait préférable de remplacer les mots "le Ministre de l'Emploi et du Travail chargé de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes" par les mots "le Ministre qui a la politique relative à l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans ses attributions".

Article 4.

Dans la disposition portant désignation du Ministre chargé de l'exécution d'un arrêté royal, ce Ministre est mentionné sous la dénomination qui est en vigueur au moment de cette désignation et qui apparaît dans l'arrêté portant nomination des membres du Gouvernement. Dans la disposition d'exécution d'un arrêté modificatif, il y a lieu de mentionner le Ministre sous la dénomination en vigueur au moment de cette modification, sans qu'il faille adapter la disposition d'exécution de l'arrêté à modifier aux modifications qui ont été apportées depuis à la répartition des compétences entre les Ministres. Il n'y a dès lors pas lieu de maintenir dans le projet une disposition telle que celle de l'article 4.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
de Heer : M. VAN DAMME,
Monsieur :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer : G. SCHRANS,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIERS,
Madame :
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :
griffier,
greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.